

Appendix B

For the reconstructed vocalization of the forms that survive in Coptic see Appendix A.

Notes on the transliteration:

- The field 'Translit' provides the transliterations by the author, used in the present article.
- I follow Kilani 2019:22-3 and I transliterated the double stroke Z4 as ^y to indicate that its function was rather similar to a diacritic modifying the associated consonant.
- I use $\ddot{t}$ to transliterate the feminine ending, to mark that, as the Arabic ta marbouta, it may or may not have been pronounced depending on the context.
- In the case of verbal forms that do not survive in Coptic, the root consonants are provided (marked with $\sqrt{}$).

Notes on the corpus:

- All attestations from P. BM 10474 (Teaching of Amenemope) are dated to Period 4, as the papyrus is likely to date to the 26th dynasty (see Laisney, *L'Enseignement d'Aménémopé*, 2007:6).
- P. Brooklyn 47.218.135 has been excluded, as it is very late (possibly 5th-4th Century BC) and its orthography may reflect different rules (for the date, see Jasnow, *A Late Period Hieratic Wisdom Text* (P. Brooklyn 47.218.135), p7-8).
- P. Turin 1993; *La légende d'Isis et Rê* has been dated to 20-21 Dyn because the paleography shows traits that could justify a dating in both the late 20th dynasty and the early 21st (see Roccati, *Magica Taurinensia. Il grande papiro magico di Torino e i suoi duplicati*, 2011:252–253 and <http://sae.saw-leipzig.de/en/detail/dokument/papyrus-turin-cgt-54051/>).
- 8/A.131; LRLC 7; P. BM EA 1996-2-17.5; P. BM EA 75019+10302; P. Salt 1821 has been dated here to P3, as it dates to the time of Piankh (see Antoine, *Ramsès XI, le premier prophète d'Amon et l'ascension de Piankh à Thèbes pendant l'Aire de la Renaissance*, 2019).
- The alleged spelling of $m\bar{n}$ in HO 105,1; O. Gardiner 358 (*Enseignement loyaliste*) has been left out, because according to Posner, who edited the text, the ww reported by Gardiner was not visible on the ostrakon (Posner, *L'enseignement loyaliste. Sagesse égyptienne du Moyen Empire*, 1976:75).
- O. Cambridge, Fitzwilliam Museum (1) + O. Cerny 03; O. DeM 01722 + O. Fitzwilliam Museum E.GA.6130.1943, r°; O. IFAO 02285; O. IFAO inv. no. SA 13140 is dated to Period 2, following Gasse (*Gasse, Catalogue des ostraca hiératiques littéraires de Deir el-Médina IV*, no. 1722, 1990).
- $hnm.wt-ww$ = 'puits d'irrigation' was not taken into consideration because the ww seems to be part of the second element of this compound word.
- tk_3-ww = 'torche, flamme' in P. Boulaq 6:r° II, 3 has been discarded, because it is either a misspelling or a misreading of tk_3-3-w , as it is evident from the multiple other instances of this word in the same text.
- $dj-ww$ = "to give" in P. Brooklyn 16.205; The Oracle Papyrus Brooklyn 16.205:C4, 7 has been discarded because at least one of the final is likely part of the 3rd pl. suffix pronoun $=w$ that follows it.

ID Entry: 01

ID Root: nv_01

- **Ramses:** $\mathfrak{z}bd$ — subst — 'mois'
- **TLA:** 93 — Abd — 'month'

- ### • Attestations - Period 3: 2

• **Attestations - Undated (New Kingdom): 0**

· Attestations - Period 3: 1

· **Attestations - Undated (New Kingdom): 0**

ID Root: nv_02

- **Ramses:** *ḥwty* — subst — 'cultivateur'
- **TLA:** 40490 — *aH.wtj* — 'cultivator; tenant'
- **Translit:** *ḥ(w).t^y*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

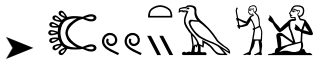
• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2989 — TEXT: P. Louvre E 3228 C — PASSAGE: —

• **Attestations - Period 4:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 431 — TEXT: P. BM 10474; P. BM 10474 - Enseignement d'Aménémopé — PASSAGE: 19,4

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 04

ID Root: nv_03

- **Ramses:** *ḥw* — subst — 'nourriture, pains'
- **TLA:** 41470 — *aq.w* — 'loaves (of bread); income'
- **Translit:** *ḥw(.w)* (sg./pl.)
- **Coptic:** sg./pl. ⲟⲉⲓⲕ (S); ⲁⲉⲓⲕ (A, A2, F); ⲁⲓⲕ (Sa, F), ⲟⲓⲕ (B)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2264 — TEXT: O. Berlin P 01100 — PASSAGE: r° 3

• **Attestations - Dyn_20-21:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 258 — TEXT: 8/A.131; LRLC 7; P. BM EA 1996-2-17.5; P. BM EA 75019+10302; P. Salt 1821 — PASSAGE: v° 7

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 05

ID Root: nv_04

- **Ramses:** *ꜥḏ* — subst — 'matière grasse d'un corps'
- **TLA:** 41980 — *aD* — 'pieces of fat'
- **Translit:** *ꜥḏ* (sg.)
- **Coptic:** sg. ⲱⲧ (S, B, F); ⲟϣⲱⲧ (S, A)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

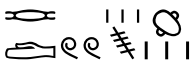
• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1

➤ 

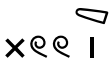
→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: III, 2

ID Entry: 06

ID Root: nv_05

- **Ramses:** *w* — subst — 'district'
- **TLA:** 42350 — *w* — 'district; region'
- **Translit:** *w*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 1

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1457 — TEXT: O. Caire CG 25216 (v°); O. Caire JE 27419 (v°); O. Caire CG 25216 v° — PASSAGE: 844, 13

• **Attestations - Period 2:** 2

➤ 

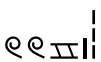
→ RAMSES ID TEXT: 2942 — TEXT: HO 105,1; O. Gardiner 358; Enseignement loyaliste — PASSAGE: 6

➤ 

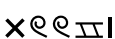
→ RAMSES ID TEXT: 797 — TEXT: P. Turin 167+2087/219-198 — PASSAGE: r°,5

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 2

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1090 — TEXT: P. BM 10587; Oracular Amuletic Decree L.6 — PASSAGE: v°
21

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 990 — TEXT: Stèle oraculaire de Dakhla — PASSAGE: 12

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 0

ID Entry: 07

ID Root: nv_06

• Ramses: wꜣ — adj — 'éloigné'

• TLA: 42641 — wA — 'far; remote'

• Translit: wꜣ(j)

• Coptic: —

• Notes: —

• Attestations - Period 1: 0

• Attestations - Period 2: 1

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 4293 — TEXT: P. BM 10685; P. Chester Beatty 5; Hymne au Nil — PASSAGE:
—

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 0

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 0

ID Entry: 08

ID Root: nv_06

• Ramses: wꜣw — advb — 'loin, de loin'

• TLA: 42640 — wA.w — 'long ago; far away'

• Translit: wꜣ(w)

• Coptic: —

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 4

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori —
PASSAGE: 10,6

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 4199 — TEXT: P. Sallier 2; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers) —
PASSAGE: IX.7

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 2538 — TEXT: O. DeM 01223; O. IFAO 02201; O. IFAO SA 01038 —
PASSAGE: 10

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 4225 — TEXT: P. Berlin P 3049 (col. 8,1 - 8,9); Hymne à Amon-Rê. Partie II.
Chant B2: couplets anaphoriques — PASSAGE: col. 8, 4

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 2

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 2596 — TEXT: O. DeM 01702; O. IFAO 02236; O. IFAO SA 00220 + 01190 +
00232 — PASSAGE: 5

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 3836 — TEXT: O. Berlin P 14855 — PASSAGE: r° 1

ID Entry: 09

ID Root: nv_06

• **Ramses:** *m-wꜣw* — advb — 'loin'

• **TLA:** 42640 — *wA.w* — 'long ago; far away'

• **Translit:** *wꜣ(w)*

• **Coptic:** —

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 517 — TEXT: P. DeM 01; P. DeM 01 - Enseignement d'Ani (= P. Boulaq 4 18,9-21,20) — PASSAGE: 8,5

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 10

ID Root: nv_07

- **Ramses:** wꜣw — ptcl — 'malheur à !'
- **TLA:** 42630 — wA.w — 'woe! (interjection)'
- **Translit:** wꜣ(w)
- **Coptic:** ογοει, ογοι (S); ογοι (B); ογαει, ογαι (A, A2, F)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1710 — TEXT: O. DeM 01082; O. IFAO 02109 — PASSAGE: r° 4

ID Entry: 11

ID Root: nv_08

- **Ramses:** wnḏw — subst — 'bétail aux cornes courtes ; chèvre'
- **TLA:** 47190; 47200; 47210 — wnD.wt; wnD.w; wnD.w — 'cattle; herd; short-horned cattle; goats'
- **Translit:** wnḏ.w(ṭ)
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 2



→ RAMSES ID TEXT: 1635 — TEXT: P. BM 10685; P. Chester Beatty 5; P. Chester Beatty 5, r° 8,6-14
— PASSAGE: r° 8,7



→ RAMSES ID TEXT: 362 — TEXT: P. Lansing; LEM 110,10-112,8 - P. Lansing - The castle which Ra'ia has built for himself (P.Lansing:12,1-13a,7) — PASSAGE: 12,9

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 12

ID Root: nv_09

• **Ramses:** *wnḏw* — subst — 'troupe, groupe'

• **TLA:** 47230 — *wnD.wt* — 'people'

• **Translit:** *wnḏ.w(ṯ)*

• **Coptic:** —

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

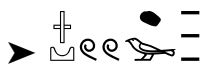
• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 5



→ RAMSES ID TEXT: 946 — TEXT: Décret oraculaire pour Neskhonsou; Tablette CGC 46891 —
PASSAGE: L. 21



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE:
23,9

• **Attestations - Period 4:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 761 — TEXT: Texte oraculaire de Djéhoutymose; Grand texte oraculaire de Djéhoutymose — PASSAGE: l. 17



→ RAMSES ID TEXT: 761 — TEXT: Texte oraculaire de Djéhoutymose; Grand texte oraculaire de Djéhoutymose — PASSAGE: l. 18



→ RAMSES ID TEXT: 1021 — TEXT: P. Caire CGC 58032; Décret d'Amon rendu en faveur de Nsikhonsou — PASSAGE: 68



→ RAMSES ID TEXT: 431 — TEXT: P. BM 10474; P. BM 10474 - Enseignement d'Aménémopé — PASSAGE: 2,14

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 13

ID Root: nv_10

- **Ramses:** *wnḏw* — subst — 'manière, nature'
- **TLA:** 47240 — *wnD.ww* — 'units (of produce, of things, of people)'
- **Translit:** *wnḏ.w(w)*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 8



→ RAMSES ID TEXT: 946 — TEXT: Décret oraculaire pour Neskhonsou; Tablette CGC 46891 — PASSAGE: L. 52



→ RAMSES ID TEXT: 787 — TEXT: Tablette Rogers — PASSAGE: l. 4



→ RAMSES ID TEXT: 980 — TEXT: Décret oraculaire pour Maâkarê — PASSAGE: l. 3



→ RAMSES ID TEXT: 980 — TEXT: Décret oraculaire pour Maâkarê — PASSAGE: l. 4



→ RAMSES ID TEXT: 980 — TEXT: Décret oraculaire pour Maâkarê — PASSAGE: l. 7



→ RAMSES ID TEXT: 1021 — TEXT: P. Caire CGC 58032; Décret d'Amon rendu en faveur de Nsikhonsou — PASSAGE: 73



→ RAMSES ID TEXT: 1021 — TEXT: P. Caire CGC 58032; Décret d'Amon rendu en faveur de Nsikhonsou — PASSAGE: 81



→ RAMSES ID TEXT: 1041 — TEXT: P. BM 10083; Oracular amuletic decree L.1 — PASSAGE: v° 40

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 0

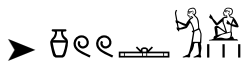
ID Entry: 14

ID Root: nv_11

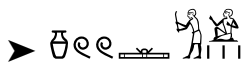
- **Ramses:** *wdpw* — subst — 'échanson'
- **TLA:** 51600 — *wdp.w* — 'butler; attendant'
- **Translit:** *wdp(w)*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• Attestations - Period 1: 0

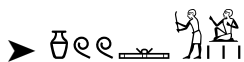
• Attestations - Period 2: 4



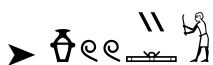
→ RAMSES ID TEXT: 161 — TEXT: P. Turin 1875; conspiracy du harem; Papyrus judiciaire de Turin — PASSAGE: 5:8



→ RAMSES ID TEXT: 161 — TEXT: P. Turin 1875; conspiracy du harem; Papyrus judiciaire de Turin — PASSAGE: 5:9



→ RAMSES ID TEXT: 161 — TEXT: P. Turin 1875; conspiracy du harem; Papyrus judiciaire de Turin — PASSAGE: 5:10



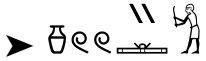
→ RAMSES ID TEXT: 208 — TEXT: P. Léopold II - Amherst; TR 04 — PASSAGE: 4:2

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 2



→ RAMSES ID TEXT: 188 — TEXT: P. Moscou 120; Ounamon (= LESt 05) — PASSAGE: 2,46



→ RAMSES ID TEXT: 188 — TEXT: P. Moscou 120; Ounamon (= LESt 05) — PASSAGE: 2,52

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 15

ID Root: nv_12

• **Ramses:** *bꜣk* — subst — 'travail'

• **TLA:** 53820 — *bAk.w* — 'task; labor'

• **Translit:** *bꜣk(w)* (*sg.*); *bꜣk.w(w)* (*pl.*)

• **Coptic:** sg. βεκε (S, A, A2); βεχη (B); βεκη (F); βικε (O) — pl. βεκηγε, βεκεγε, βεκεγε (S); βεκηογε (A); βεχηογι (B); βεκαγε, βεκαγι (F)

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 600 — TEXT: O. IFAO 187 — PASSAGE: 3

ID Entry: 16

ID Root: nv_13

• **Ramses:** *btꜣ* — subst — 'faute'

• **TLA:** 58130 — *btA.w* — 'wrong; crime'

• **Translit:** *btꜣ* (*sg.*)

• **Coptic:** sg. βοτε (S); βοτ (B); βατε (A, A2); βατ (F)

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: IV, 3

ID Entry: 17

ID Root: nv_14

• **Ramses:** *pḥww* — subst — 'fin, limite (d'un pays)'

• **TLA:** 61490 — *pH.wj* — 'end; back'

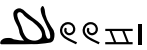
• **Translit:** *pḥ.wʹ(du.)*

• **Coptic:** du. παζογ (S, A, A2, O); φαζογ (B); πεζογ, παζαγ (F)

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 3

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori — PASSAGE: 27,1

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1147 — TEXT: Temple de Medinet Habou; First Libyan War: Great Inscription of Year 5 — PASSAGE: 21,9

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1196 — TEXT: Temple de Medinet Habou; Sea Peoples Campaign: Great Inscription of Year 8 — PASSAGE: 38,1

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 18

ID Root: nv_15

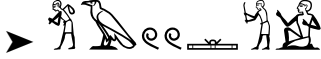
• **Ramses:** *mnjw* — subst — 'pâtre'

• **TLA:** 70310 — *mnj.w* — 'herdsman'

- **Translit:** *mnj(w)* (sg.); *mnjw(.w)* (pl.)
- **Coptic:** sg. ⲙⲁⲛⲉ (S, A, F); ⲙⲁⲛⲓ (B); ⲙⲁⲁⲛⲓ (Fv) – pl. ⲙⲁⲛⲏⲩ (S); ⲙⲁⲛⲏⲟⲩ, ⲙⲉⲛⲉⲩ (B)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 662 — TEXT: P. BM EA 10682; P. Chester Beatty 2; Vérité et Mensonge (= LESt 03) — PASSAGE: r° 7,3

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 19

ID Root: nv_16

- **Ramses:** *ndb* — subst — '?'
- **TLA:** 82880 — *ndb* — 'an instrument'
- **Translit:** *ndb*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2437 — TEXT: O. DeM 01091; O. IFAO 02087 — PASSAGE: v° 4

ID Entry: 20

ID Root: nv_17

- **Ramses:** *rwḏw* — subst — 'administrateur'
- **TLA:** 93850 — *rwD.w* — 'agent; inspector'
- **Translit:** *rwḏ(w)* (sg./pl.)

• **Coptic:** sg./pl. ⲡⲏⲧ (S)

• **Notes:** The unpublished version of Ramses analyses the instance in O. Ashmolean 1945.37+1945.33+O. Michaelides 90 : r° 19 as an infinitive, but considering the spelling, with the classifier A1 (sitting man) I think it is better to consider it as an instance of the noun ⲣⲱⲩ(w) = 'agent; inspector'

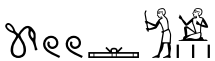
• **Attestations - Period 1:** 3

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1557 — TEXT: O. Caire CG 25237; O. Caire SR 11936 — PASSAGE: r° 6

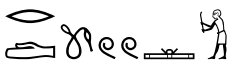
➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1557 — TEXT: O. Caire CG 25237; O. Caire SR 11936 — PASSAGE: r° 8

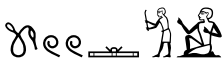
➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 141 — TEXT: O. Ashmolean 1945.37+1945.33+O. Michaelides 90 — PASSAGE: r° 19

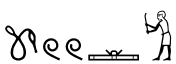
• **Attestations - Period 2:** 3

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori — PASSAGE: 9,8

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 2141 — TEXT: O. DeM 01069; Lettre satirique d'Hori (= P. Anastasi 1, 9,1-9) — PASSAGE: 8

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 866 — TEXT: O. DeM 635; O. IFAO 01325; O. IFAO inv. No. SA 03988 + O. IFAO 10534 — PASSAGE: r° 2

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 21

ID Root: nv_18

• **Ramses:** *hꜣw* — subst — 'époque, voisinage'

• **TLA:** 97470 — *hAw* — 'time; life-time'

• **Translit:** *hꜣw* (sg.)

• **Coptic:** sg. ⲫⲏ (B)

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2473 — TEXT: P. Turin 1892 (r°, col. I-II); P. Turin 1892 r°, col. I-II —
PASSAGE: col. I:1

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 664 — TEXT: Décret oraculaire pour Henouttaouy — PASSAGE: l. 14

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 22

ID Root: nv_19

• **Ramses:** *ḥꜣw* — subst — 'abondance, richesse, surplus'

• **TLA:** 101060 — *HA.w* — 'increase; surplus'

• **Translit:** (*m-*)*ḥꜣw* (*sg.*)

• **Coptic:** ⲕⲏⲩ (S, A, A2, F); ⲕⲏⲟⲩ (S, A, B, F); ⲕⲏⲟⲩⲓ (F)

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 811 — TEXT: Naunakhte document I; P. Ashmolean Museum 1945.97; P. Gardiner 1; Le "testament" de Naunakhte — PASSAGE: r° 3:4

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 412 — TEXT: P. Rainer 53; LEM 137,10-138,7 - P. Rainer 53 — PASSAGE: 5

• **Attestations - Period 4:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 431 — TEXT: P. BM 10474; P. BM 10474 - Enseignement d'Aménémopé —
PASSAGE: 6,15

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 23

ID Root: nv_20

- **Ramses:** *ḥw* — subst — 'sorte de boeufs, bétail'
- **TLA:** 102450 — *Hw.w* — '(class of) bulls; cattle (gen.)'
- **Translit:** *ḥw*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2911 — TEXT: HO 100,4; O. Gardiner 330 — PASSAGE: v° 3

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 24

ID Root: nv_21

- **Ramses:** *ḥmw* — subst — 'artisanat, art'
- **TLA:** 105500; 105350 — *Hmw.t; Hmw.t* — 'crafts; skill; craft; craftsmanship'
- **Translit:** *ḥm(w. ĩ)*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2449 — TEXT: O. Caire CG 25516; O. Caire JE 50250; O. Caire SR 1446 — PASSAGE: v° 6a

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 25

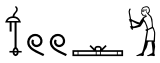
ID Root: nv_21

- **Ramses:** *ḥmww* — subst — 'artisan'
- **TLA:** 105480 — *Hmw.w* — 'craftsman; carpenter'
- **Translit:** *ḥm(w)* (sg.); *ḥmw(.w)* (pl.)
- **Coptic:** sg. ⲁⲟϥ (Sv); ⲁⲟⲙ (B) – pl. ⲁⲙⲉϥ, ⲁⲙⲏϥ (Sv)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 3

► 

→ RAMSES ID TEXT: 2038 — TEXT: O. Ashmolean Museum 0218; O. Gardiner 0218 — PASSAGE: r° 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 2937 — TEXT: O. DeM 00050; O. IFAO 00408 — PASSAGE: r° 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 1621 — TEXT: Inscription de Mes — PASSAGE: N12

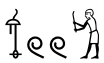
• **Attestations - Period 2:** 15

► 

→ RAMSES ID TEXT: 4961 — TEXT: Fragment N. 50189; Fragment suppl. 6049+6061+6062 — PASSAGE: line 1

► 

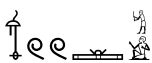
→ RAMSES ID TEXT: 2281 — TEXT: O. Berlin P 10626 — PASSAGE: r° 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori — PASSAGE: 1,1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 4199 — TEXT: P. Sallier 2; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers) — PASSAGE: IV.8

► 

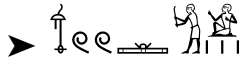
→ RAMSES ID TEXT: 665 — TEXT: P. Chester Beatty 4 — PASSAGE: v° 1, 4

► 

→ RAMSES ID TEXT: 1155 — TEXT: O. DeM 01614; Lettre satirique d'Hori (= P. Anastasi 1, 1,1-2) — PASSAGE: 2



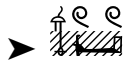
→ RAMSES ID TEXT: 4711 — TEXT: O. DeM 01047; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers)
— PASSAGE: = v° 2- v° 3



→ RAMSES ID TEXT: 4297 — TEXT: O. DeM 01014; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers)
— PASSAGE: = r° col 1,10- r° col 1,11



→ RAMSES ID TEXT: 4985 — TEXT: Doorjamb N. 50214; Doorjamb cat. 1661 — PASSAGE: col. 1



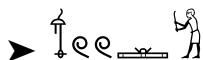
→ RAMSES ID TEXT: 5003 — TEXT: Fragment N. 50232; Fragment suppl. 9506 — PASSAGE: col. 1



→ RAMSES ID TEXT: 4296 — TEXT: O. DeM 01017; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers)
— PASSAGE: = r° col 1,4- r° col 1,5



→ RAMSES ID TEXT: 4512 — TEXT: O. DeM 01462; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers)
— PASSAGE: r° x+6



→ RAMSES ID TEXT: 2298 — TEXT: O. Berlin P 10665 — PASSAGE: r° 2



→ RAMSES ID TEXT: 4600 — TEXT: O. BTdK 728; O. KV 18/3.550; Lettre satirique d'Hori (= P. Anastasi I, 1,1-3) — PASSAGE: r° 3



→ RAMSES ID TEXT: 788 — TEXT: P. DeM 26 — PASSAGE: r° A2

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 0

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 0

ID Entry: 26

ID Root: nv_22

• Ramses: *ḥnk* — subst — 'bière'

• TLA: 110300 — *Hnq.t* — 'beer'

- **Translit:** *ḥn/mq.ṯ* (sg.)
- **Coptic:** sg. ⲕⲏⲕⲉ (S); ⲕⲉⲙⲕⲓ (B)
- **Notes:** Possibly ḥmq.ṯ rather than ḥnq.ṯ, considering B ⲕⲉⲙⲕⲓ

• **Attestations - Period 1:** 0

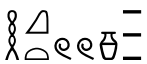
• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: III, 12

ID Entry: 27

ID Root: nv_23

- **Ramses:** *ḥkꜣ* — subst — 'magie, enchantement'
- **TLA:** 110660 — *HkA.w* — 'magic; magical power'
- **Translit:** *ḥkꜣ* (sg.); *ḥkꜣ.w(ṯ)* (pl./coll.)
- **Coptic:** sg. ⲕⲓ (S, A, A2, B, F)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

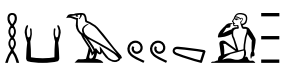
• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 2

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: I, 4

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: III, 8

ID Entry: 28

ID Root: nv_24

- **Ramses:** *ḥtpw* — subst — 'paix'
- **TLA:** 111260 — *Htp.w* — 'peace; contentment'
- **Translit:** *ḥtp(.w)*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

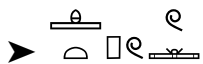
• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2568 — TEXT: O. DeM 01714; O. IFAO 02866; O. IFAO SA 01605 —
PASSAGE: x+5

ID Entry: 29

ID Root: nv_25

- **Ramses:** *ḥḏwy* — subst — 'frai'
- **TLA:** 855217 — *HDw.yt* — 'spawn'
- **Translit:** *ḥḏw(.yṯ)*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1635 — TEXT: P. BM 10685; P. Chester Beatty 5; P. Chester Beatty 5, r° 8,6-14
— PASSAGE: r° 8,12

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 30

ID Root: nv_26

- **Ramses:** *ḥrw* — subst — 'voix'
- **TLA:** 120010 — *xrw* — 'voice; sound; quarrel'
- **Translit:** *ḥrw* (*sg.*)
- **Coptic:** sg. ⲭⲣⲟⲟϥ (S); ⲭⲣⲁϥ (A2); ⲭⲗⲁϥ, ⲭⲣⲗⲁϥ (F); ⲭⲣⲱⲟϥ (B); ⲭⲣⲁϥ (A)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

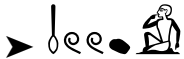
• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1698 — TEXT: P. Lille 139; P. Vandier; P. Lille 139 r° — PASSAGE: 3, 14

• **Attestations - Period 4:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1177 — TEXT: P. Brooklyn 47.218.3; A Saite Oracle Papyrus from Thebes — PASSAGE: E 4

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 31

ID Root: nv_27

- **Ramses:** *šmm* — subst — 'chaleur, fièvre'
- **TLA:** 154910 — *Smm* — 'heat'
- **Translit:** *ḥ/šmm* (*sg.*)
- **Coptic:** sg. ⲭⲙⲙⲉ (S, A2); ⲭⲙⲙⲓ (B); ⲭⲙⲙ (B); ⲭⲙⲙⲓ, ⲭⲙⲙⲓ (F)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1479 — TEXT: O. Qurna 691//17/82 — PASSAGE: r° 4

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

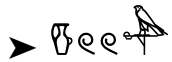
• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 32
ID Root: nv_28

- **Ramses:** *hnmw* — subst — 'Khnoum'
- **TLA:** 123590 — *Xnm.w* — 'Khnum'
- **Translit:** *hnm*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 3037 — TEXT: HO 76; O. Ashmolean Museum 1938.912; Enseignement loyaliste — PASSAGE: 3

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

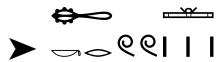
• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 33
ID Root: nv_29

- **Ramses:** *hkr* — subst — 'décoration'
- **TLA:** 124740 — *Xkr* — 'adornment; accoutrement'
- **Translit:** *hkr*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 3322 — TEXT: P. Leyde I 344; P. Leyde I 344 v° — PASSAGE: v° IV, 10

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 34
ID Root: nv_30

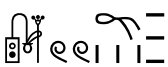
- **Ramses:** sš — subst — 'écrit'
- **TLA:** 144670 — zXA.yt — 'writings'
- **Translit:** zhꜣ (sg.); zhꜣ.w(ṯ) (coll.)
- **Coptic:** sg. ⲥⲉⲓ (B)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

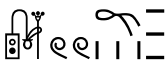
• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 3

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 20,4

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 20,20

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 20,4

• **Attestations - Period 4:** 3

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1177 — TEXT: P. Brooklyn 47.218.3; A Saite Oracle Papyrus from Thebes — PASSAGE: J 10

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1177 — TEXT: P. Brooklyn 47.218.3; A Saite Oracle Papyrus from Thebes — PASSAGE: M 11

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 431 — TEXT: P. BM 10474; P. BM 10474 - Enseignement d'Aménémopé — PASSAGE: 28,1

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 35
ID Root: nv_31

- **Ramses:** sꜥw — subst — 'gardien'

- **TLA:** 126300 — zA.w — 'guardian'
- **Translit:** zṣw
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2026 — TEXT: O. Senenmout 73 — PASSAGE: 6

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 36

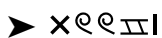
ID Root: nv_32

- **Ramses:** swṣw — subst — 'voisinage, district, région'
- **TLA:** 129790 — swA.w — 'district; area; vicinity'
- **Translit:** swṣ(w)
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

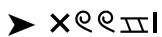
• **Attestations - Period 1:** 3



→ RAMSES ID TEXT: 533 — TEXT: P. Caire CGC 58053; P. Caire JE 32747 — PASSAGE: 4



→ RAMSES ID TEXT: 579 — TEXT: P. Caire CGC 58054; P. Caire JE 32748 — PASSAGE: 10

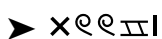


→ RAMSES ID TEXT: 579 — TEXT: P. Caire CGC 58054; P. Caire JE 32748 — PASSAGE: 11

• **Attestations - Period 2:** 10



→ RAMSES ID TEXT: 1174 — TEXT: O. Michaelides 085 — PASSAGE: 3



→ RAMSES ID TEXT: 1174 — TEXT: O. Michaelides 085 — PASSAGE: 5



→ RAMSES ID TEXT: 517 — TEXT: P. DeM 01; P. DeM 01 - Enseignement d'Ani (= P. Boulaq 4 18,9-21,20) — PASSAGE: 2,4

⠠⠭⠏⠏⠠

➤ —

→ RAMSES ID TEXT: 517 — TEXT: P. DeM 01; P. DeM 01 - Enseignement d'Ani (= P. Boulaq 4 18,9-21,20) — PASSAGE: 8,5

➤ ⠠⠭⠏⠏⠠

→ RAMSES ID TEXT: 2467 — TEXT: P. Turin 1886 (v°, pl. 20: col. I,1 - II,1); P. Turin 1886 v°, pl. 20: col. I,1 - II,1 — PASSAGE: col. I:10

⠠⠭⠏⠏⠠

➤ —

→ RAMSES ID TEXT: 559 — TEXT: P. Guimet 16959; P. Louvre E 30144; P. Louvre E 30144 - Enseignement d'Ani (=P. Boulaq 4 :21,16-23,7) — PASSAGE: 1,1

⠠⠭⠏

➤ ⠠⠭⠏ ⠠

→ RAMSES ID TEXT: 4814 — TEXT: P. Leiden I 350; Grand hymne à Amon — PASSAGE: I,2

⠠⠭⠏

➤ ⠠⠭⠏ ⠠

→ RAMSES ID TEXT: 4814 — TEXT: P. Leiden I 350; Grand hymne à Amon — PASSAGE: IV,6

⠠⠭⠏

➤ ⠠⠭⠏ ⠠

→ RAMSES ID TEXT: 4814 — TEXT: P. Leiden I 350; Grand hymne à Amon — PASSAGE: I,13

⠠⠭⠏

➤ ⠠⠭⠏ ⠠

→ RAMSES ID TEXT: 1317 — TEXT: Temple de Medinet Habou; Second Libyan War: Triumphal Poem of Year 11 — PASSAGE: 69,15

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 3

➤ ⠠⠭⠏⠏⠠

→ RAMSES ID TEXT: 1145 — TEXT: P. OIM 25622; P. University of Chicago; Oracular Amuletic Decree Ch. — PASSAGE: 51

➤ ⠠⠭⠏⠏⠠

→ RAMSES ID TEXT: 1145 — TEXT: P. OIM 25622; P. University of Chicago; Oracular Amuletic Decree Ch. — PASSAGE: 32

⠠⠭⠏

➤ ⠠⠭⠏ ⠠

→ RAMSES ID TEXT: 664 — TEXT: Décret oraculaire pour Henouttaouy — PASSAGE: l. 13

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 37

ID Root: nv_33

- **Ramses:** *smw* — subst — 'plante'
- **TLA:** 134140 — *sm.w* — 'plants; vegetables; pasture'
- **Translit:** *sm(w)* (*sg.*); *smw.w(t)* (*coll.*)
- **Coptic:** sg. ⲥⲓⲙ (S, A, B, F) – coll. ⲥⲙⲉ (Bv)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

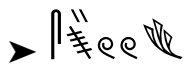
• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2368 — TEXT: O. DeM 01057; O. IFAO 02065 — PASSAGE: 4

ID Entry: 38

ID Root: nv_34

- **Ramses:** *sḏ* — subst — 'pagne-sḏ'
- **TLA:** 600584 — *sD.w* — 'loincloth'
- **Translit:** *sḏw*
- **Coptic:** —

• **Notes:** The Ramses database transliterated as this term as *sḏ*, but this word is often spelled with the sign N26 = *ḏw* and occasionally with an additional final *-y* (possibly when plural?). It is thus possible that this word should be transliterated as *sḏw*, rather than *sḏ*. This is in fact how the TLA transliterates it, and this is the transliteration I adopt here.

• **Attestations - Period 1:** 0

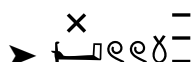
• **Attestations - Period 2:** 3



→ RAMSES ID TEXT: 3012 — TEXT: O. DeM 00210; O. IFAO 00676 — PASSAGE: col.I, 6



→ RAMSES ID TEXT: 3012 — TEXT: O. DeM 00210; O. IFAO 00676 — PASSAGE: col.II, 1



→ RAMSES ID TEXT: 1625 — TEXT: P. BM 10685; P. Chester Beatty 5; P. Chester Beatty 5, r° 7,12-8,6 — PASSAGE: r° 8,3

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 0
- **Attestations - Period 4:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 431 — TEXT: P. BM 10474; P. BM 10474 - Enseignement d'Aménémopé —
PASSAGE: 21,1

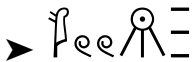
- **Attestations - Undated (New Kingdom): 0**

ID Entry: 39

ID Root: nv_35

- **Ramses:** šw — adj — 'sec'
- **TLA:** 152730 — Swi — 'dried; dry'
- **Translit:** šw(*j*)
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1426 — TEXT: O. BM EA 29551 — PASSAGE: r° 4

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 0
- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 40

ID Root: nv_36

- **Ramses:** šw — subst — 'lumière'
- **TLA:** 152750 — Sw — 'sunlight; sun'
- **Translit:** šw
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 2



→ RAMSES ID TEXT: 1021 — TEXT: P. Caire CGC 58032; Décret d'Amon rendu en faveur de Nsikhonsou — PASSAGE: 114



→ RAMSES ID TEXT: 1021 — TEXT: P. Caire CGC 58032; Décret d'Amon rendu en faveur de Nsikhonsou — PASSAGE: 97

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 41

ID Root: nv_37

- **Ramses:** šww — subst — 'foin, herbe sèche'
- **TLA:** 152940 — Sw.w — 'an edible vegetable'
- **Translit:** šw(.w)
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 425 — TEXT: HO 44,4; O. Ashmolean Museum 0114; O. Gardiner 0114 — PASSAGE: 5

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 42

ID Root: nv_38

- **Ramses:** tʒw — subst — 'fièvre, brûlure'
- **TLA:** 168940 — tA.w — 'hothead'
- **Translit:** tʒw
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 0
- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 0
- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 2



→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: I, 11

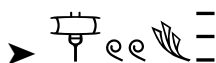


→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: II, 9

ID Entry: 43
ID Root: nv_39

- **Ramses:** *tꜣw* — subst — 'feuille de palmier'
- **TLA:** 174130 — *TAw* — 'fan-shaped palm leaves'
- **Translit:** *tꜣw*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 394 — TEXT: P. Turin C; LEM 129,5-130,1 - P. Turin C - A letter concerning Nubian tribute (P.Turin C:2,3-Vs.2,4) — PASSAGE: v° 1,1

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 0
- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 44
ID Root: nv_40

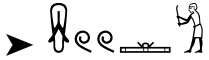
- **Ramses:** *tbw* — subst — 'sandalier'
- **TLA:** 175130 — *Tbw* — 'sandalmaker'

- **Translit:** *tbw*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 269 — TEXT: P. BM 10068; TR 06; P. BM 10068 - II — PASSAGE: v° 1:18

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 45

ID Root: nv_41

- **Ramses:** *dwꜣw* — subst — 'matin, lendemain'
- **TLA:** 178000 — *dwA.w* — '(early) morning'
- **Translit:** *dwꜣ(w)* (*sg.*)
- **Coptic:** sg. τοοϣε (S); τοοϣι (B); ταϣε (Sa, Sf, A2, A); ταϣ (A2)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1717 — TEXT: P. Turin 1993; La légende d'Isis et Rê — PASSAGE: pl. 133, l. 10

• **Attestations - Period 3:** 6



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 18,6



→ RAMSES ID TEXT: 188 — TEXT: P. Moscou 120; Ounamon (= LEst 05) — PASSAGE: 1,43



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 21,15

► 

→ RAMSES ID TEXT: 188 — TEXT: P. Moscou 120; Ounamon (= LESt 05) — PASSAGE: 1,46

► 

→ RAMSES ID TEXT: 188 — TEXT: P. Moscou 120; Ounamon (= LESt 05) — PASSAGE: 1,47

► 

→ RAMSES ID TEXT: 188 — TEXT: P. Moscou 120; Ounamon (= LESt 05) — PASSAGE: 1,12

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 2437 — TEXT: O. DeM 01091; O. IFAO 02087 — PASSAGE: v° 3

ID Entry: 46

ID Root: nv_42

• **Ramses:** *dwꜣ* — subst — 'douat'

• **TLA:** 177640 — *dwA.t* — 'nether world; nether chamber (crypt)'

• **Translit:** *dwꜣ.ỉ* (sg.)

• **Coptic:** sg. *ⲧⲏ* (O); *ⲧⲏⲓ* (DM)

• **Notes:** —

• Attestations - Period 1: 0

• Attestations - Period 2: 0

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 21,9

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 0

ID Entry: 47

ID Root: nv_43

• **Ramses:** *ḏw* — subst — 'montagne'

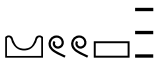
• **TLA:** 182830 — *Dw* — 'mountain'

• **Translit:** *ḏw* (sg.); *ḏw.w* (pl./coll.)

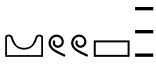
• **Coptic:** sg. τοογ (S, O); τοογε (S-error?); τωογ (B); ταγ (A, A2, Sf, F) – pl. τογεη, τογην (S); τογει, τογει, τογειε, τογειε (A); τογειε (A, A2); τογει (F)

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 5

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 663 — TEXT: P. BN 202 + P. Amherst 9; Astarté (= LEST 06) — PASSAGE: = 1,5- 1,6

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 663 — TEXT: P. BN 202 + P. Amherst 9; Astarté (= LEST 06) — PASSAGE: 14, y

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1102 — TEXT: Karnak, approche sud, mur ouest, face ouest (extérieure), au sud de la salle hypostyle; Traité de paix entre Ramsès 2 et Hattousil 3 — PASSAGE: 230, 8

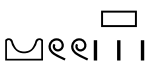
➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1102 — TEXT: Karnak, approche sud, mur ouest, face ouest (extérieure), au sud de la salle hypostyle; Traité de paix entre Ramsès 2 et Hattousil 3 — PASSAGE: 230, 10

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 49 — TEXT: O. Anastasi; O. Louvre E 02425; O. Louvre E 13156 — PASSAGE: 4

• **Attestations - Period 2:** 21

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 2315 — TEXT: O. DeM 00389; O. IFAO 01075 — PASSAGE: v° 2

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori — PASSAGE: 11,5

➤ 

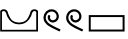
→ RAMSES ID TEXT: 4293 — TEXT: P. BM 10685; P. Chester Beatty 5; Hymne au Nil — PASSAGE: —

➤ 

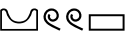
→ RAMSES ID TEXT: 4199 — TEXT: P. Sallier 2; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers) — PASSAGE: IX.4

➤ 

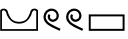
→ RAMSES ID TEXT: 662 — TEXT: P. BM EA 10682; P. Chester Beatty 2; Vérité et Mensonge (= LEST 03) — PASSAGE: r° 1,8

➤ 

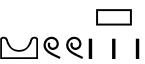
→ RAMSES ID TEXT: 662 — TEXT: P. BM EA 10682; P. Chester Beatty 2; Vérité et Mensonge (= LESt 03) — PASSAGE: r° 9,3

➤ 

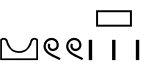
→ RAMSES ID TEXT: 662 — TEXT: P. BM EA 10682; P. Chester Beatty 2; Vérité et Mensonge (= LESt 03) — PASSAGE: r° 9,4

➤ 

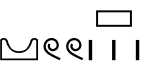
→ RAMSES ID TEXT: 662 — TEXT: P. BM EA 10682; P. Chester Beatty 2; Vérité et Mensonge (= LESt 03) — PASSAGE: r° 10,3

➤ 

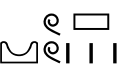
→ RAMSES ID TEXT: 871 — TEXT: O. Nash 12; O. Nash 12 - Chant d'amour — PASSAGE: 3

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 1717 — TEXT: P. Turin 1993; La légende d'Isis et Rê — PASSAGE: pl. 133, l. 6

➤ 

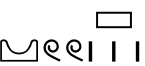
→ RAMSES ID TEXT: 1180 — TEXT: P. Turin 62; P. Turin Cat. 1889; Lettre satirique d'Hori (= P. Anastasi 1, 12,6-15,1) — PASSAGE: r° 6

➤ 

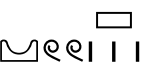
→ RAMSES ID TEXT: 4814 — TEXT: P. Leiden I 350; Grand hymne à Amon — PASSAGE: I,10

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 846 — TEXT: HO 36. 3; O. Leipzig 5; O. Leipzig inv. no. 1895 — PASSAGE: 4

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 4225 — TEXT: P. Berlin P 3049 (col. 8,1 - 8,9); Hymne à Amon-Rê. Partie II. Chant B2: couplets anaphoriques — PASSAGE: col. 8, 2

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 3969 — TEXT: P. BM 9999; P. Harris I — PASSAGE: 4, 8

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 3798 — TEXT: P. Turin Pleyte-Rossi pl. 032-033; P. Turin cat. 1879 + P. Turin cat. 1899 + P. Turin cat. 1969; P. Turin cat. 1879 + P. Turin cat. 1899 + P. Turin cat. 1969, v° col. I: 3-21-II: 1-6 — PASSAGE: v° 2:4

➤ 

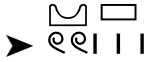
→ RAMSES ID TEXT: 1147 — TEXT: Temple de Medinet Habou; First Libyan War: Great Inscription of Year 5 — PASSAGE: 26,2



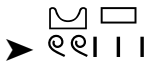
→ RAMSES ID TEXT: 1196 — TEXT: Temple de Medinet Habou; Sea Peoples Campaign: Great Inscription of Year 8 — PASSAGE: 40,10



→ RAMSES ID TEXT: 1294 — TEXT: Temple de Medinet Habou; First Libyan War Scenes, series II: scene a — PASSAGE: 16,11

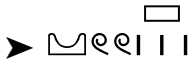


→ RAMSES ID TEXT: 1147 — TEXT: Temple de Medinet Habou; First Libyan War: Great Inscription of Year 5 — PASSAGE: 23,5

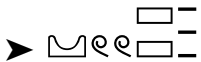


→ RAMSES ID TEXT: 1533 — TEXT: Temple de Medinet Habou; Syrian War Scenes, series II: scene a — PASSAGE: 82,14

• **Attestations - Dyn_20-21:** 2



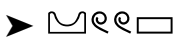
→ RAMSES ID TEXT: 206 — TEXT: LRL 02; P. Turin 1973 — PASSAGE: 3



→ RAMSES ID TEXT: 102 — TEXT: LRL 15; P. J. Paul Getty Museum, Malibu, 83.AI.46 n° 1; P. Phillipps — PASSAGE: 6

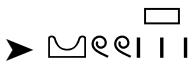
• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1574 — TEXT: P. Vienne D 12003 — PASSAGE: r° 10

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2447 — TEXT: O. DeM 01101; O. IFAO 02122 — PASSAGE: 4

ID Entry: 48

ID Root: nv_44

• **Ramses:** *ḏw* — subst — 'mal'

• **TLA:** 182860 — *Dw* — 'evil'

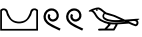
• **Translit:** *ḏw*

• **Coptic:** —

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

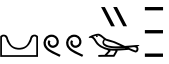
• **Attestations - Period 2:** 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 3245 — TEXT: HO 5,1; O. Caire s.n. — PASSAGE: 7

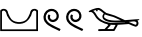
• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 18,5

• **Attestations - Period 4:** 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 431 — TEXT: P. BM 10474; P. BM 10474 - Enseignement d'Aménémopé — PASSAGE: 1,10

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 1739 — TEXT: O. DeM 01214; O. IFAO 02141; O. IFAO SA 01047; O. DeM 1214 — PASSAGE: v° x+3

ID Entry: 49

ID Root: nv_45

• **Ramses:** *df* — subst — 'nourriture'

• **TLA:** 183850 — *DfA* — 'provision; sustenance'

• **Translit:** *df*^c

• **Coptic:** —

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1

► 

→ RAMSES ID TEXT: 2568 — TEXT: O. DeM 01714; O. IFAO 02866; O. IFAO SA 01605 —
PASSAGE: x+5

ID Entry: 50
ID Root: nv_46

- **Ramses:** *ḏr* — subst — 'fin, limite'
- **TLA:** 184990 — *Dr.w* — 'end; limit; boundary'
- **Translit:** *ḏrw* (sg./pl.)
- **Coptic:** sg./pl. ⲭⲗⲉ (A2)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 1

➤                            

→ RAMSES ID TEXT: 1970 — TEXT: O. Ashmolean 0026; O. Gardiner 0026 — PASSAGE: 3

• **Attestations - Period 2:** 4

➤                            

→ RAMSES ID TEXT: 3322 — TEXT: P. Leyde I 344; P. Leyde I 344 v° — PASSAGE: v° II, 8

➤                            

→ RAMSES ID TEXT: 3790 — TEXT: HO 106,1 (r°); O. Gardiner 302 + 342 (r°); O. Gardiner 302 + 342 r° — PASSAGE: r° 5

➤                            

→ RAMSES ID TEXT: 4224 — TEXT: P. Berlin P 3049 (col. 17,1 - 17,6); Hymne au dieu créateur du P. Berlin P 3049 — PASSAGE: col. 17, 6

➤                            

→ RAMSES ID TEXT: 4115 — TEXT: P. Berlin P 3049 (col. 4,10 - 6,2); Hymne à Amon-Rê. Partie I. Chant C1: hymne à la création. — PASSAGE: 5, 9

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 51
ID Root: nv_46

- **Ramses:** *ḏrw* — subst — 'côte (morceau de viande)'
- **TLA:** 185060 — *Drw.w* — 'side (of the body); flank'

• **Translit:** *ḏrw*

• **Coptic:** —

• **Notes:** I combine here the instances that Ramses classifies as *ḏrw* = 'côte (morceau de viande)' and *drw* = 'côte (morceau de viande)'

• **Attestations - Period 1:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1408 — TEXT: O. Berlin P 12337 — PASSAGE: r° 7

• **Attestations - Period 2:** 3



→ RAMSES ID TEXT: 3039 — TEXT: O. DeM 00242; O. IFAO 00423 — PASSAGE: 4



→ RAMSES ID TEXT: 665 — TEXT: P. Chester Beatty 4 — PASSAGE: v° 4,8



→ RAMSES ID TEXT: 362 — TEXT: P. Lansing; LEM 110,10-112,8 - P. Lansing - The castle which Ra'ia has built for himself (P.Lansing:12,1-13a,7) — PASSAGE: 12,3

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 52

ID Root: nv_46

• **Ramses:** *r-ḏrw* — advb — 'complètement'

• **TLA:** 184990 — *Dr.w* — 'end; limit; boundary'

• **Translit:** *ḏrw*

• **Coptic:** —

• **Notes:** I combine here the instances that Ramses classifies as *r-ḏrw* 'connect' and as *r-ḏrw* 'advb'

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 6



→ RAMSES ID TEXT: 665 — TEXT: P. Chester Beatty 4 — PASSAGE: v° 6,3



→ RAMSES ID TEXT: 3322 — TEXT: P. Leyde I 344; P. Leyde I 344 v° — PASSAGE: v° IV, 11



→ RAMSES ID TEXT: 4222 — TEXT: P. Berlin P 3049 (col. 15,4 - 16,2); Hymne à Amon-Rê. Partie II. Chant G2: jubilation — PASSAGE: col. 15, 4



→ RAMSES ID TEXT: 2355 — TEXT: O. Caire CG 25670 ; O. Caire JE 50248; O. Cairo CG 25670 — PASSAGE: v° 3



→ RAMSES ID TEXT: 6 — TEXT: P. BM 10681; P. Chester Beatty 1; Horus et Seth (= LEST 04) — PASSAGE: 6,5



→ RAMSES ID TEXT: 6 — TEXT: P. BM 10681; P. Chester Beatty 1; Horus et Seth (= LEST 04) — PASSAGE: 8,5

• **Attestations - Dyn_20-21: 1**



→ RAMSES ID TEXT: 138 — TEXT: LRL 01; P. Leiden I 369; P. Leiden inv. no. AMS 38a — PASSAGE: 3

• **Attestations - Period 3: 7**



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 22,3



→ RAMSES ID TEXT: 188 — TEXT: P. Moscou 120; Ounamon (= LEST 05) — PASSAGE: 2,20



→ RAMSES ID TEXT: 188 — TEXT: P. Moscou 120; Ounamon (= LEST 05) — PASSAGE: 2,33



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 19,4



→ RAMSES ID TEXT: 1021 — TEXT: P. Caire CGC 58032; Décret d'Amon rendu en faveur de Nsikhonsou — PASSAGE: 92



→ RAMSES ID TEXT: 1021 — TEXT: P. Caire CGC 58032; Décret d'Amon rendu en faveur de Nsikhonsou — PASSAGE: 113



→ RAMSES ID TEXT: 4515 — TEXT: P. Berlin P. 3059 — PASSAGE: 26

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 0

ID Entry: 53

ID Root: nv_47

- **Ramses:** *drw* — subst — 'peinture, pigment'
- **TLA:** 185040 — *Drw.y* — 'paint (gen.); a pigment'
- **Translit:** *drw*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• Attestations - Period 1: 0

• Attestations - Period 2: 4



→ RAMSES ID TEXT: 3060 — TEXT: P. Turin CGT 55002; P. Turin cat. 2038 — PASSAGE: v° B



→ RAMSES ID TEXT: 3626 — TEXT: P. Turin Pleyte-Rossi pl. 071-072 (recto); P. Turin cat. 1885 (recto); P. Turin cat. 1885, r° — PASSAGE: r° corridor W, texte b



→ RAMSES ID TEXT: 3626 — TEXT: P. Turin Pleyte-Rossi pl. 071-072 (recto); P. Turin cat. 1885 (recto); P. Turin cat. 1885, r° — PASSAGE: r° hall Y, texte b 1



→ RAMSES ID TEXT: 3626 — TEXT: P. Turin Pleyte-Rossi pl. 071-072 (recto); P. Turin cat. 1885 (recto); P. Turin cat. 1885, r° — PASSAGE: r° texte b 2

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 0

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 0

ID Entry: 54

ID Root: v_01

- **Ramses:** *ḥ3* — vb_inf — 'se battre'
- **TLA:** 39920 — *aHA* — 'to fight'
- **Translit:** *√ḥ3*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 22,7

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 55

ID Root: v_02

- **Ramses:** *w3j* — vb_inf — 's'éloigner'
- **TLA:** 42550 — *wAi* — 'to be far (away from); to remove oneself'
- **Translit:** *w3(j).i*
- **Coptic:** inf. ογε (S); ογη (Sf); ογεie (A, A2); ογιε (A2); ογει (B); ογηι (F); ογηηι (F)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 2



→ RAMSES ID TEXT: 4199 — TEXT: P. Sallier 2; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers) — PASSAGE: VI.2



→ RAMSES ID TEXT: 2920 — TEXT: HO 100,5; O. Gardiner 338 — PASSAGE: 1

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 56
ID Root: v_02

- **Ramses:** *wꜣj* — vb_ipfv.neg — 's'éloigner'
- **TLA:** 42550 — *wAi* — 'to be far (away from); to remove oneself'
- **Translit:** *√wꜣj*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 873 — TEXT: O. DeM 1079; O. DeM 1079 - Chant d'amour — PASSAGE: 3

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 57
ID Root: v_02

- **Ramses:** *wꜣ* — vb_res — 's'éloigner'
- **TLA:** 42550 — *wAi* — 'to be far (away from); to remove oneself'
- **Translit:** *w(ꜣ)w(w)*
- **Coptic:** stat. ογνῦ (S, A2); ογνῆγ (S, A2); ογνογ (A, B, F)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 28 — TEXT: O. DeM 00328; O. IFAO 00820 — PASSAGE: v°,2

• **Attestations - Period 2:** 10



→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori — PASSAGE: 8,3



→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori — PASSAGE: 8,4



→ RAMSES ID TEXT: 4 — TEXT: P. BM EA 10060 (v° 4,1-8,14); P. Harris 500 (v° 4,1-8,14); Le Prince Prédestiné (= LESt 01) — PASSAGE: v° 6,4



→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori — PASSAGE: 11,6



→ RAMSES ID TEXT: 1084 — TEXT: P. Anastasi 1; P. BM 10247; Lettre satirique d'Hori — PASSAGE: 18,1



→ RAMSES ID TEXT: 1164 — TEXT: O. DeM 01625; Lettre satirique d'Hori (= P. Anastasi 1, 7,6-8,3) — PASSAGE: x+6



→ RAMSES ID TEXT: 1234 — TEXT: O. Florence 2624; Lettre satirique d'Hori (= P. Anastasi 1, 6,5-8,3) — PASSAGE: v° 5



→ RAMSES ID TEXT: 2085 — TEXT: O. Gardiner 370; Lettre satirique d'Hori (= P. Anastasi 1, 7,6-8,3) — PASSAGE: v° 2



→ RAMSES ID TEXT: 898 — TEXT: O. Gardiner 25 r° — PASSAGE: r° 1



→ RAMSES ID TEXT: 2190 — TEXT: P. Turin 1882 (r°); P. Turin 1882 r° — PASSAGE: r° 3, 5

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 1



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 23,12

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 0

ID Entry: 58

ID Root: v_02

• Ramses: wꜣ — vb_sbꜣꜣ — 's'éloigner'

• TLA: 42550 — wAi — 'to be far (away from); to remove oneself'

- **Translit:** $\sqrt{w_3j}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 3



→ RAMSES ID TEXT: 2512 — TEXT: O. DeM 01607; O. IFAO 02307; O. IFAO SA 11753 —
PASSAGE: 5



→ RAMSES ID TEXT: 3024 — TEXT: HO 39,1; O. Colin Campbell 4; O. Glasgow D.1925.69 —
PASSAGE: r° 10



→ RAMSES ID TEXT: 2190 — TEXT: P. Turin 1882 (r°); P. Turin 1882 r° — PASSAGE: r° 5, 5

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 2



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE:
15,5



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE:
18,5

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 59

ID Root: v_03

- **Ramses:** w_3 — vb_res — 'se mettre à'
- **TLA:** 42560 — wAi — 'to fall into (a condition); to come to'
- **Translit:** $\sqrt{w_3(j)}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1622 — TEXT: P. BM 10685; P. Chester Beatty 5; P. Chester Beatty 5, r° 6,6-6,12 — PASSAGE: r° 6,11

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
 - **Attestations - Period 3:** 0
 - **Attestations - Period 4:** 0
 - **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0
-

ID Entry: 60
ID Root: v_04

- **Ramses:** *wṣwṣ* — vb_pfv — 'projeter, conspirer'
- **TLA:** 42680 — *wAwA* — 'to plan (often with neg. connotations)'
- **Translit:** *√wṣwṣ*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1317 — TEXT: Temple de Medinet Habou; Second Libyan War: Triumphal Poem of Year 11 — PASSAGE: 69,14

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
 - **Attestations - Period 3:** 0
 - **Attestations - Period 4:** 0
 - **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0
-

ID Entry: 61
ID Root: v_05

- **Ramses:** *wjṣ* — vb_inf — 'mettre de côté'
- **TLA:** 44030 — *wjA* — 'to push aside; to reject'
- **Translit:** *√wjṣ*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 794 — TEXT: O. Cambridge, Fitzwilliam Museum (1) + O. Cerny 03; O. DeM 01722 + O. Fitzwilliam Museum E.GA.6130.1943, r°; O. IFAO 02285; O. IFAO inv. no. SA 13140 — PASSAGE: r° 9

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
 - **Attestations - Period 3:** 0
 - **Attestations - Period 4:** 0
 - **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0
-

ID Entry: 62
ID Root: v_05

- **Ramses:** *wjꜣ* — vb_res — 'mettre de côté'
- **TLA:** 44030 — *wjA* — 'to push aside; to reject'
- **Translit:** *√wjꜣ*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 794 — TEXT: O. Cambridge, Fitzwilliam Museum (1) + O. Cerny 03; O. DeM 01722 + O. Fitzwilliam Museum E.GA.6130.1943, r°; O. IFAO 02285; O. IFAO inv. no. SA 13140 — PASSAGE: r° 9

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
 - **Attestations - Period 3:** 0
 - **Attestations - Period 4:** 0
 - **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0
-

ID Entry: 63
ID Root: v_06

- **Ramses:** *wn, jwn* — vb_rel.pfv — 'exister'
- **TLA:** 46050 — *wnn* — 'to exist; to become'
- **Translit:** *√wnn*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 350 — TEXT: P. BM 10052; TR 11 — PASSAGE: v° 14:13

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 64

ID Root: v_07

• **Ramses:** *bꜥk* — vb_inf — 'travailler'

• **TLA:** 53800 — *bAk* — 'to work; to render (services)'

• **Translit:** *b(ꜥ)k*

• **Coptic:** inf. ⲃⲟⲕ (S, A, A2, B, F); ⲃⲁⲕ- (S, A, A2, B, F); ⲃⲁⲕ= (S, A, A2, B, F)

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 2



→ RAMSES ID TEXT: 2494 — TEXT: O. Caire CG 25299; O. Caire SR 12359 — PASSAGE: 2



→ RAMSES ID TEXT: 2494 — TEXT: O. Caire CG 25299; O. Caire SR 12359 — PASSAGE: 4

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 65

ID Root: v_08

• **Ramses:** *mh* — vb_res — 'oublier'

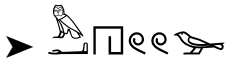
• **TLA:** 73070 — *mhi* — 'to be forgetful'

• **Translit:** *√mhj / √mhh*

• **Coptic:** —

• **Notes:** The unpublished version of Ramses analyses this instance as an Infinitive, but I rather think it should be understood as a stative, as it refers to a "state" of the heart.

• **Attestations - Period 1:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 4011 — TEXT: P. Boulaq 17; P. Caire CG 58038 — PASSAGE: VI, 2

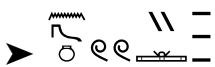
- Attestations - Period 2: 0
 - Attestations - Dyn_20-21: 0
 - Attestations - Period 3: 0
 - Attestations - Period 4: 0
 - Attestations - Undated (New Kingdom): 0
-

ID Entry: 66

ID Root: v_09

- **Ramses:** *nw, jnw* — vb_imp — 'regarder'
- **TLA:** 80800 — *nwA* — 'to see; to look; to watch'
- **Translit:** *j.n(ḥ)w*
- **Coptic:** imper. ⲁⲛⲁⲓ (S, B); ⲁⲛⲉⲓ (A2, F); ⲉⲛⲟ (A)
- **Notes:** —

- Attestations - Period 1: 0
- Attestations - Period 2: 0
- Attestations - Dyn_20-21: 0
- Attestations - Period 3: 0
- Attestations - Period 4: 0
- Attestations - Undated (New Kingdom): 1



→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: III, 16

ID Entry: 67

ID Root: v_10

- **Ramses:** *nḥm, jnḥm* — vb_imp — 'prendre, enlever'
- **TLA:** 86430 — *nHm* — 'to take away; to rescue'
- **Translit:** *√nḥm*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- Attestations - Period 1: 0
- Attestations - Period 2: 0

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 0
- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: III, 16

ID Entry: 68

ID Root: v_10

- **Ramses:** *nḥm* — vb_inf — 'prendre, enlever'
- **TLA:** 86430 — *nHm* — 'to take away; to rescue'
- **Translit:** *nḥm*
- **Coptic:** inf. ⲛⲟⲩⲩⲙ (S, A2); ⲛⲟⲩⲩⲙⲉ (A); ⲛⲟⲩⲙ (B); ⲛⲟⲩⲩⲙ (F); ⲛⲉⲩⲙⲓ (S); ⲛⲁⲩⲙⲉⲓ (A); ⲛⲁⲩⲙⲓ (S, sA); ⲛⲟⲩⲙⲉⲓ (B); ⲛⲁⲩⲙⲉⲓ (B); ⲛⲉⲩⲙⲓ (F); ⲛⲁⲩⲙ (S, A, A2, B); ⲛⲉⲩⲙ (F)
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 0
- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 0
- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: IV, 11

ID Entry: 69

ID Root: v_10

- **Ramses:** *nḥm* — vb_sbjv — 'prendre, enlever'
- **TLA:** 86430 — *nHm* — 'to take away; to rescue'
- **Translit:** *√nḥm*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: II, 1

ID Entry: 70

ID Root: v_11

• **Ramses:** ḥw — vb_ipfv — 'frapper'

• **TLA:** 102730 — Hwi — 'to strike; to drive; to tread'

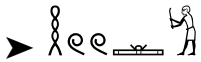
• **Translit:** √ḥwj

• **Coptic:** —

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 3037 — TEXT: HO 76; O. Ashmolean Museum 1938.912; Enseignement loyaliste — PASSAGE: 5,3

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 71

ID Root: v_12

• **Ramses:** ḥw — vb_subst_ptcp.ipfv — 'apparaîtreapparition, lever'

• **TLA:** 114740 — xai — 'to appear (in glory); to be shining'

• **Translit:** √ḥj/w

• **Coptic:** —

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 3322 — TEXT: P. Leyde I 344; P. Leyde I 344 v° — PASSAGE: v° I, 11

- Attestations - Dyn_20-21: 0
 - Attestations - Period 3: 0
 - Attestations - Period 4: 0
 - Attestations - Undated (New Kingdom): 0
-

ID Entry: 72

ID Root: v_13

- Ramses: sꜣw — vb_imp — 'garder'
- TLA: 126290 — zAu — 'to guard; to heed; to guard against'
- Translit: √zꜣw
- Coptic: —
- Notes: —

- Attestations - Period 1: 0
- Attestations - Period 2: 1



→ RAMSES ID TEXT: 779 — TEXT: O. Petrie 11; O. UC 39614; O. Petrie 11 - Recueil de Prohibitions — PASSAGE: r° 6

- Attestations - Dyn_20-21: 0
- Attestations - Period 3: 1



→ RAMSES ID TEXT: 450 — TEXT: P. Boulaq 4; P. Boulaq 4 - Enseignement d'Ani — PASSAGE: 22,18

- Attestations - Period 4: 0
 - Attestations - Undated (New Kingdom): 0
-

ID Entry: 73

ID Root: v_13

- Ramses: sꜣw — vb_inf — 'garder'
- TLA: 126290 — zAu — 'to guard; to heed; to guard against'
- Translit: √zꜣw
- Coptic: —
- Notes: —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 2944 — TEXT: HO 109,2; O. Gardiner 366 — PASSAGE: 3

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 74

ID Root: v_14

• **Ramses:** *swꜣ* — vb_inf — 'passer'

• **TLA:** 129740 — *swAi* — 'to pass'

• **Translit:** *√swꜣj*

• **Coptic:** —

• **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 2



→ RAMSES ID TEXT: 1742 — TEXT: O. DeM 1070; Lettre satirique d'Hori (= P. Anastasi 1, 1,1-3) — PASSAGE: 6

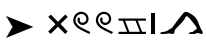


→ RAMSES ID TEXT: 1317 — TEXT: Temple de Medinet Habou; Second Libyan War: Triumphal Poem of Year 11 — PASSAGE: 69,4

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 431 — TEXT: P. BM 10474; P. BM 10474 - Enseignement d'Aménémopé — PASSAGE: 18,7

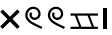
• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 75
ID Root: v_14

- **Ramses:** *swꜣ* — vb_sbjv — 'passer'
- **TLA:** 129740 — *swAi* — 'to pass'
- **Translit:** $\sqrt{swꜣj}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 4199 — TEXT: P. Sallier 2; Enseignement de Chéty (= Satire des Métiers) —
PASSAGE: VIII.7

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 76
ID Root: v_15

- **Ramses:** *swꜣš* — vb_ipfv — 'honor'
- **TLA:** 129900 — *swAS* — 'to pay honor to; to praise'
- **Translit:** $\sqrt{swꜣš}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 1

➤ 

→ RAMSES ID TEXT: 4849 — TEXT: Stele N. 50055; Stele cat. 1549 — PASSAGE: Reg. 2, col. 2-3

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 77
ID Root: v_16

- **Ramses:** *spr* — vb_inf — 'atteindre'
- **TLA:** 132830 — *spr* — 'to arrive at; to reach'
- **Translit:** $\sqrt{spr}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 0
- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 891 — TEXT: P. Berlin 8523 — PASSAGE: 12

- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 78
ID Root: v_17

- **Ramses:** *sḏm, jsḏm* — vb_ptcp.pfv.pass — 'entendre'
- **TLA:** 150560 — *sDm* — 'to hear; to listen'
- **Translit:** $\sqrt{sḏm}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1677 — TEXT: P. Vienne 9340 (r° 1-14); P. Vienne 9340 r° 1-14 — PASSAGE: r° 3

- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 0
- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 79

ID Root: v_18

- **Ramses:** *kd* — vb_res — 'construire'
- **TLA:** 162420 — *qd* — 'to form; to fashion; to build'
- **Translit:** *qd(w)*
- **Coptic:** stat. ⲕⲏⲧ (S, B)
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

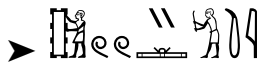
• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: IV, 16

ID Entry: 80

ID Root: v_19

- **Ramses:** *dwꜣ* — vb — 'prier'
- **TLA:** 177930 — *dwA* — 'to praise; to worship'
- **Translit:** *√dwꜣ*
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1685 — TEXT: O. Turin N. 57230; O. Turin inv. n° 13079; O. Turin suppl. 6877 — PASSAGE: 1

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 81

ID Root: v_19

- **Ramses:** *dwꜣ* — vb_imp — 'prier'
- **TLA:** 177930 — *dwA* — 'to praise; to worship'
- **Translit:** $\sqrt{dwꜣ}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 665 — TEXT: P. Chester Beatty 4 — PASSAGE: v° 4,10

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 82

ID Root: v_19

- **Ramses:** *dwꜣ* — vb_inf — 'prier'
- **TLA:** 177930 — *dwA* — 'to praise; to worship'
- **Translit:** $\sqrt{dwꜣ}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 6



→ RAMSES ID TEXT: 3322 — TEXT: P. Leyde I 344; P. Leyde I 344 v° — PASSAGE: v° XI, 3



→ RAMSES ID TEXT: 3322 — TEXT: P. Leyde I 344; P. Leyde I 344 v° — PASSAGE: v° XII, 3



→ RAMSES ID TEXT: 2628 — TEXT: O. DeM 01799; O. IFAO OL 84; O. IFAO SA 00714 — PASSAGE: 1



→ RAMSES ID TEXT: 4814 — TEXT: P. Leiden I 350; Grand hymne à Amon — PASSAGE: I,2



→ RAMSES ID TEXT: 773 — TEXT: O. DeM 01632 I+II+III; O. DeM 01632 I+II+III - Recueil de Prohibitions — PASSAGE: I,17

➤ ✱ 

→ RAMSES ID TEXT: 2911 — TEXT: HO 100,4; O. Gardiner 330 — PASSAGE: = - r° 1

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 0

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 3

➤ ✱ 

→ RAMSES ID TEXT: 2364 — TEXT: O. DeM 01055; O. IFAO 02101 — PASSAGE: 8

➤ ✱ 

→ RAMSES ID TEXT: 2447 — TEXT: O. DeM 01101; O. IFAO 02122 — PASSAGE: 1

➤ ✱ 

→ RAMSES ID TEXT: 2613 — TEXT: O. DeM 01105; O. IFAO 02057 — PASSAGE: 1

ID Entry: 83

ID Root: v_19

• Ramses: *dwꜣ* — vb_ipfv — 'prier'

• TLA: 177930 — *dwA* — 'to praise; to worship'

• Translit: *√dwꜣ*

• Coptic: —

• Notes: —

• Attestations - Period 1: 0

• Attestations - Period 2: 1

➤ ✱ 

→ RAMSES ID TEXT: 3322 — TEXT: P. Leyde I 344; P. Leyde I 344 v° — PASSAGE: v° VI, 3

• Attestations - Dyn_20-21: 0

• Attestations - Period 3: 0

• Attestations - Period 4: 0

• Attestations - Undated (New Kingdom): 1

➤ ✱ 

→ RAMSES ID TEXT: 2930 — TEXT: O. DeM 01059; O. IFAO 02066 — PASSAGE: r° 9

ID Entry: 84

ID Root: v_19

- **Ramses:** *dwꜣ* — vb_pfv — 'prier'
- **TLA:** 177930 — *dwA* — 'to praise; to worship'
- **Translit:** $\sqrt{dwꜣ}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 792 — TEXT: P. BM 10681; P. Chester Beatty 1; P. Chester Beatty 1 - Chant d'amour — PASSAGE: v° C3,4

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 85

ID Root: v_19

- **Ramses:** *dwꜣ* — vb_ptcp.ipfv — 'prier'
- **TLA:** 177930 — *dwA* — 'to praise; to worship'
- **Translit:** $\sqrt{dwꜣ}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 3218 — TEXT: T. BM 5656 — PASSAGE: 5

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 86

ID Root: v_20

- **Ramses:** *ḏw* — vb_pfv — 'appeler, crier'
- **TLA:** 182980 — *Dwi* — 'to call; to call upon'
- **Translit:** $\sqrt{\dot{d}w(j)}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1730 — TEXT: HO 2 (r°); O. Queen's College 1116 (r°); La légende d'Isis et Rê — PASSAGE: r° 1

• **Attestations - Period 2:** 0

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

• **Attestations - Period 3:** 0

• **Attestations - Period 4:** 0

• **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

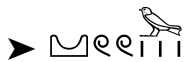
ID Entry: 87

ID Root: v_21

- **Ramses:** *ḏw* — vb_res — 'être mauvais'
- **TLA:** 600472 — *Dwi* — 'to be bad; to be evil'
- **Translit:** $\sqrt{\dot{d}w(j)}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

• **Attestations - Period 1:** 0

• **Attestations - Period 2:** 2



→ RAMSES ID TEXT: 4 — TEXT: P. BM EA 10060 (v° 4,1-8,14); P. Harris 500 (v° 4,1-8,14); Le Prince Prédestiné (= LEST 01) — PASSAGE: v° 4,5



→ RAMSES ID TEXT: 6 — TEXT: P. BM 10681; P. Chester Beatty 1; Horus et Seth (= LEST 04) — PASSAGE: 4,1

• **Attestations - Dyn_20-21:** 0

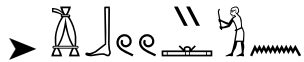
• **Attestations - Period 3:** 0

- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 0

ID Entry: 88
ID Root: v_22

- **Ramses:** *ḏbc* — vb_pfv — 'sceller'
- **TLA:** 183460 — *Dba* — 'to seal'
- **Translit:** $\sqrt{\mathfrak{d}bc}$
- **Coptic:** —
- **Notes:** —

- **Attestations - Period 1:** 0
- **Attestations - Period 2:** 0
- **Attestations - Dyn_20-21:** 0
- **Attestations - Period 3:** 0
- **Attestations - Period 4:** 0
- **Attestations - Undated (New Kingdom):** 1



→ RAMSES ID TEXT: 1245 — TEXT: P. BM EA 9997 (R°); P. BM EA 9997 — PASSAGE: III, 2